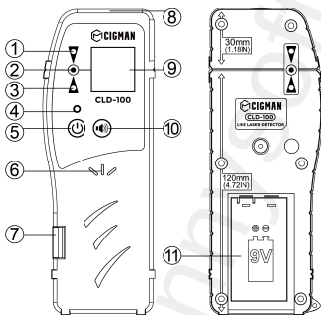


Cigman CLD-100 laserový přijímač pro stavební lasery

Části a funkce



- ① Ukazatel směru "pohyb dolů"
- ② Středový ukazatel
- ③ Ukazatel směru "pohyb nahoru"
- ④ Kontrolka napájení
- ⑤ Tlačítko zapnutí/vypnutí
- ⑥ Reproduktor
- ⑦⑧ Libela s bublinkami
- ⑨ Detekční okénko
- ⑩ Tlačítko zvukového signálu
- ⑪ Přihrádka na baterie

Provoz

1. Před použitím detektoru musíte přepnout laserovou vodováhu do "pulzního režimu".

2. Upevněte přijímač na zeď nebo sloup a stisknutím tlačítka Zap/Vyp jej zapněte. Poté natočte laserový paprsek směrem k detektoru.

Indikátor směru "Pohyb nahoru" bliká a pípá rychle, když je laserový paprsek pod.

Indikátor směru "Pohyb dolů" bliká a pípá pomalu, když je laserový paprsek nad indikátorem středu.

Indikátor středu a dlouhé pípnutí se aktivují, když laserový paprsek prochází indikátorem středu.

3. Stisknutím tlačítka "Zvukový signál" změníte režim zvuku.

Specifikace

1. Automatické vypnutí: Detektor se vypne po 10 minutách, pokud se nepoužívá.

2. Napájení: 9V baterie

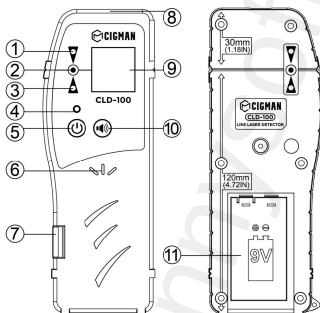
3. Rozměry: 150 (V) x 55 (Š) x 26 (H) (mm)

4. Hmotnost: Přibližně 150 g (včetně baterie)

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Cigman CLD-100 Laserempfänger für Baulaser

Teile und Funktionen



- ① **Richtungsanzeiger „Nach unten fahren“**
- ② **Mittelpunktzeiger**
- ③ **Richtungsanzeiger „Nach oben“**
- ④ **Betriebsanzeige**
- ⑤ **Ein-/Aus-Taste**
- ⑥ **Lautsprecher**
- ⑦⑧ **Wasserwaage**
- ⑨ **Erkennungsfenster**
- ⑩ **Tonsignaltaste**
- ⑪ **Batteriefach**

Betrieb

1. Bevor Sie den Detektor verwenden, müssen Sie die Laserebene auf „Pulsmodus“ umschalten.

2. Montieren Sie den Empfänger an einer Wand oder einem Mast und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, **um ihn einzuschalten**. Richten Sie dann den Laserstrahl auf den Detektor.

Die Richtungsanzeige „Nach oben“ blinkt und piept schnell, wenn der Laserstrahl unten ist.

Die Richtungsanzeige „Nach unten bewegen“ blinkt und piept langsam, wenn sich der Laserstrahl über der mittleren Anzeige befindet.

Die mittlere Anzeige und ein langer Piepton werden aktiviert, wenn der Laserstrahl durch die mittlere Anzeige geht.

3. Drücken Sie die Taste „Beep“, um den Tonmodus zu ändern.

Technische Daten

1. Automatische Abschaltung: Der Detektor schaltet sich nach 10 Minuten aus, wenn er nicht verwendet wird.

2. Stromversorgung: 9-V-Batterie

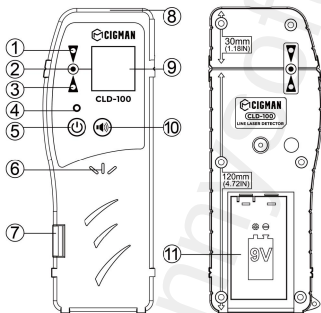
3. **Abmessungen:** 150 (H) x 55 (B) x 26 (T) (mm)

4. Gewicht: ca. 150 g (inkl. Batterie)

Lieferant/Händler
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Prag 9
Tschechische Republik
www.sunnysoft.cz

Cigman CLD-100 lézervevő építőipari lézerekhez

Alkatrészek és funkciók



- ① Irányjelző "Mozgás lefelé"
- ② Középmutató
- ③ Irányjelző "Felfelé"
- ④ Bekapcsolásjelző fény
- ⑤ Be/Ki gomb
- ⑥ Hangszóró
- ⑦⑧ Buborékos vízmérték
- ⑨ Észlelési ablak
- ⑩ Hangjelző gomb
- ⑪ Elemtartó rekesz

Művelet

1. A detektor használata előtt a lézeres szintezőt "impulzus üzemmódba" kell kapcsolni.

2. Szerelje fel a vevőt egy falra vagy oszlopra, és nyomja meg a Be/Ki gombot a bekapcsoláshoz. Ezután irányítsa a lézersugarat a detektor felé.

A „ Felfelé mozgás” irányjelző gyorsan villog és sípol, amikor a lézersugár alatta van.

A „ Lefelé mozgás” irányjelző villog és lassan sípol, amikor a lézersugár a középső jelző felett van.

A középső jelzőfény és egy hosszú sípoló hang aktiválódik, amikor a lézersugár áthalad a középső jelzőfényen.

3. Nyomja meg a „Sípolás” gombot a hangmód megváltoztatásához.

Specifikációk

1. Automatikus kikapcsolás: A detektor 10 perc elteltével kikapcsol, ha nem használják.

2. Tápellátás: 9 V-os elem

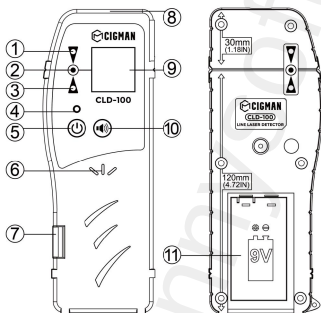
3. Méretek: 150 (Ma) x 55 (Szé) x 26 (Mé) (mm)

4. Súly: Körülbelül 150 g (akkumulátorral együtt)

Szállító/Forgalmazó
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Prága 9
Csehország
www.sunnysoft.cz

Receptor laser Cigman CLD-100 pentru lasere de construcții

Părți și funcții



- ① Indicator de direcție „Deplasare în jos”
- ② Indicator central
- ③ Indicator de direcție „Deplasare în sus”
- ④ Indicator luminos de alimentare
- ⑤ Buton Pornit/Oprit
- ⑥ Vorbitor
- ⑦⑧ Nivelă cu bulă
- ⑨ Fereastră de detectare
- ⑩ Buton de semnal sonor
- ⑪ Compartimentul bateriei

Operațiune

1. Înainte de a utiliza detectorul, trebuie să comutați nivela laser în „modul puls”.
2. Montați receptorul pe un perete sau pe un stâlp și apăsați butonul Pornit/Oprit pentru a-l porni. Apoi, îndreptați fasciculul laser spre detector.

Indicatorul de direcție „Deplasare în sus” clipește și emite un semnal sonor rapid când fasciculul laser se află mai jos.

Indicatorul de direcție „Deplasare în jos” clipește și emite un semnal sonor lent atunci când fasciculul laser se află deasupra indicatorului central.

Indicatorul central și un semnal sonor lung se activează atunci când fasciculul laser trece prin indicatorul central.

3. Apăsați butonul „Bip” pentru a schimba modul sonor.

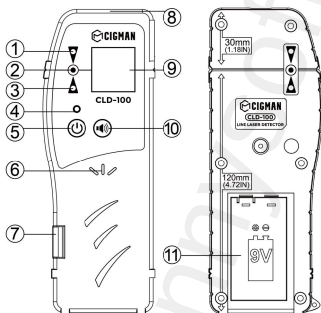
Specificații

1. Opreire automată: Detectorul se va opri după 10 minute dacă nu este utilizat.
2. Alimentare: baterie de 9V
3. Dimensiuni: 150 (Î) x 55 (L) x 26 (A) (mm)
4. Greutate: Aproximativ 150 g (inclusiv bateria)

Furnizor/Distribuitor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Praga 9
Cehia
www.sunnysoft.cz

Лазерен приемник Cigman CLD-100 за строителни лазери

Части и функции



- ① Индикатор за посока „Премести се надолу“
- ② Централен показалец
- ③ Индикатор за посока "Движение нагоре"
- ④ Индикатор за захранване
- ⑤ Бутон за включване/изключване
- ⑥ Говорител
- ⑦⑧ Нивелир
- ⑨ Прозорец за откриване
- ⑩ Бутон за звуков сигнал
- ⑪ Отделение за батерии

Операция

1. Преди да използвате детектора, трябва да превключите лазерния нивелир в "импулсен режим".
2. Монтирайте приемника на стена или стълб и натиснете бутона за включване/изключване, за да го включите. След това насочете лазерния лъч към детектора.

Индикаторът за посока „Движение нагоре“ мига и издава бърз звуков сигнал, когато лазерният лъч е отдолу.

Индикаторът за посока „Преместване надолу“ мига и издава бавни звукови сигнали, когато лазерният лъч е над централния индикатор.

Централният индикатор и дълъг звуков сигнал се активират, когато лазерният лъч премине през централния индикатор.

3. Натиснете бутона "Веер", за да промените звуковия режим.

Спецификации

1. Автоматично изключване: Детекторът ще се изключи след 10 минути, ако не се използва.
2. Захранване: 9V батерия
3. Размери: 150 (В) x 55 (Ш) x 26 (Д) (мм)
4. Тегло: Приблизително 150 г (включително батерията)

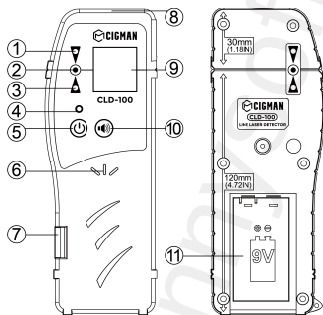
Доставчик/Дистрибутор

Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
190 00 Прага 9
Чешка република
www.sunnysoft.cz

CLD-100

Line Laser Detector

Parts and Functions



- ① Direction indicator "move downward"
- ② Center indicator
- ③ Direction indicator "move upward"
- ④ Power light
- ⑤ On/Off button
- ⑥ Speaker
- ⑦⑧ Bubble vial
- ⑨ Detection window
- ⑩ Audio signal button
- ⑪ Battery compartment

Operation

1. Must turn your laser level in "Pulse Mode" before using the detector.
2. Tighten the receiver on a wall or post and press the On/Off button to turn it on, then turn the laser beam towards the detector.
 - Direction Indicator "Move Upward" flashes and beeper sounds rapidly when laser beam is below
 - Direction Indicator "Move downward" flashes and beeper sounds slowly when laser beam is above Center Indicator.
 - Center Indicator and a long beep are activated when laser beam runs through the Center Indicator.
3. Press "Audio Signal Button" to change sound mode.

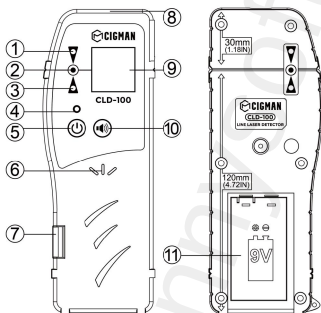
Specifications

1. Auto shut-off: The detector will be off in 10mins when it is not in use.
2. Power: 9V Battery
3. Size: 150(H)x55(W)x26(D) (mm)
4. Weight : About 150g (Including battery)

Dodavatel/Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00 Praha 9
Česká republika
www.sunnysoft.cz

Odbiornik laserowy Cigman CLD-100 do laserów budowlanych

Części i funkcje



- ① Wskaźnik kierunku „Ruch w dół”
- ② Wskaźnik środkowy
- ③ Wskaźnik kierunku „Jedź w górę”
- ④ Kontrolka zasilania
- ⑤ Przycisk włączania/wyłączania
- ⑥ Głośnik
- ⑦⑧ Poziomica
- ⑨ Okno wykrywania
- ⑩ Przycisk sygnału dźwiękowego
- ⑪ Komora baterii

Działanie

1. Przed użyciem detektora należy przełączyć poziomnicę laserową na „tryb pulsacyjny”.
2. Zamontuj odbiornik na ścianie lub słupie i naciśnij przycisk włączania/ wyłączania , aby go włączyć. Następnie skieruj wiązkę lasera w stronę detektora.

Wskaźnik kierunku „Move Up” miga i szybko wydaje sygnał dźwiękowy, gdy wiązka lasera znajduje się poniżej.

Wskaźnik kierunku „Move Down” miga i powoli wydaje sygnał dźwiękowy, gdy wiązka lasera znajdzie się nad środkowym wskaźnikiem.

Gdy wiązka lasera przechodzi przez wskaźnik środkowy, włącza się wskaźnik środkowy i rozlega się długi sygnał dźwiękowy .

3. Naciśnij przycisk „Beep” , aby zmienić tryb dźwięku.

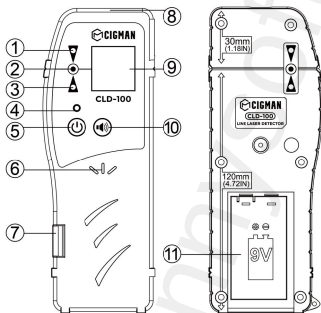
Specyfikacje

1. Automatyczne wyłączenie: Detektor wyłączy się po 10 minutach bezczynności.
2. Zasilanie: bateria 9V
3. Wymiary: 150 (wys.) x 55 (szer.) x 26 (gł.) (mm)
4. Waga: około 150 g (wliczając baterię)

Dostawca/Dystrybutor
Sunnysoft sro
Kovanecká 2390/1a
19000 Praga 9
Czechy
www.sunnysoft.cz

Cigman CLD-100 laserski sprejemnik za gradbene laserje

Deli in funkcije



- ① Smerni kazalnik "Premakni se navzdol"
- ② Sredinski kazalec
- ③ Smerni kazalnik "Premakni se navzgor"
- ④ Indikatorska lučka napajanja
- ⑤ Gumb za vklop/izklop
- ⑥ Govornik
- ⑦⑧ Mehurčkasta tehcnica
- ⑨ Okno zaznavanja
- ⑩ Gumb za zvočni signal
- ⑪ Predal za baterije

Operacija

1. Pred uporabo detektorja morate lasersko nivelirno napravo preklopiti v "pulzni način".
2. Sprejemnik namestite na steno ali drog in pritisnite gumb za vklop/izklop , da ga vklopite. Nato usmerite laserski žarek proti detektorju.

Smerni indikator "Premakni se navzgor" utripa in hitro piska, ko je laserski žarek spodaj.

Smerni indikator "Premakni se navzdol" utripa in počasi piska, ko je laserski žarek nad srednjim indikatorjem.

Sredinski indikator in dolg pisk se aktivirata, ko laserski žarek prehaja skozi sredinski indikator.

3. Pritisnite gumb "Beep" (Pisk) , da spremenite način zvoka.

Specifikacije

1. Samodejni izklop: Detektor se bo izklopil po 10 minutah neuporabe.
2. Napajanje: 9V baterija
3. Dimenzije: 150 (V) x 55 (Š) x 26 (G) (mm)
4. Teža: približno 150 g (vključno z baterijo)

Dobavitelj/distributer

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

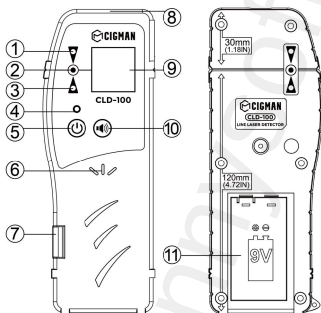
190 00Praga 9

Česka

www.sunnysoft.cz

Cigman CLD-100 laserski prijemnik za građevinske lasere

Dijelovi i funkcije



- ① Pokazivač smjera "Pomakni se dolje"
- ② Središnji pokazivač
- ③ Pokazivač smjera "Kreni gore"
- ④ Indikatorska lampica napajanja
- ⑤ Tipka za uključivanje/isključivanje
- ⑥ Zvučnik
- ⑦⑧ Libela
- ⑨ Prozor za detekciju
- ⑩ Gumb za zvučni signal
- ⑪ Odjeljak za baterije

Operacija

1. Prije upotrebe detektora, morate prebaciti lasersku libelu u "pulsni način rada".
2. Montirajte prijemnik na zid ili stup i pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste ga uključili. Zatim usmjerite lasersku zraku prema detektoru.

Pokazivač smjera "Kreni gore" treperi i brzo pišti kada je laserska zraka ispod.

Pokazivač smjera "Pomakni se prema dolje" treperi i sporo pišti kada je laserska zraka iznad središnjeg pokazivača.

Središnji indikator i dugi zvučni signal aktiviraju se kada laserska zraka prođe kroz središnji indikator.

3. Pritisnite gumb "Beep" za promjenu načina zvuka.

Tehnički podaci

1. Automatsko isključivanje: Detektor će se isključiti nakon 10 minuta nekorištenja.
2. Napajanje: 9V baterija
3. Dimenzije: 150 (V) x 55 (Š) x 26 (D) (mm)
4. Težina: Otprilike 150 g (uključujući bateriju)

Dobavljač/Distributer

Sunnysoft sro

Kovanecká 2390/1a

190 00Prag 9

Češka Republika

www.sunnysoft.cz